



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 16. ožujka 2016.  
(OR. en)

6902/16

PV/CONS 12  
SOC 140  
EMPL 93  
SAN 87  
CONSOM 58

#### NACRT ZAPISNIKA

---

Predmet: **3453.** sastanak Vijeća Europske unije (**ZAPOŠLJAVANJE, SOCIJALNA POLITIKA, ZDRAVSTVO I PITANJA POTROŠAČA**) održan u Bruxellesu 7. ožujka 2016.

---

## **SADRŽAJ**

### **Stranica**

1.	Usvajanje dnevnog reda .....	3
----	------------------------------	---

### **NEZAKONODAVNE AKTIVNOSTI**

2.	Odobrenje popisa točaka „A” .....	3
3.	Europski semestar 2016.: doprinos sastanku Europskog vijeća (17. i 18. ožujka 2016.).....	3
a)	Provedba preporuka za pojedine zemlje	
b)	Izvješća za pojedine zemlje 2016.	
c)	Prioriteti djelovanja u području politika zapošljavanja i socijalnih politika: političke smjernice za 2016.	
4.	Prijedlog odluke Vijeća o smjernicama za politike zapošljavanja država članica .....	5
5.	Novi početak za socijalni dijalog .....	5
a)	Trenutačno stanje	
b)	Trostrani socijalni samit	
6.	Ulaganje u zapošljavanje mladih: provedba Garancije za mlade .....	5
7.	Paket za mobilnost radnika.....	6
8.	Ususret novom programu vještina za Europu .....	6
9.	Ravnopravnost.....	7
a)	Nacrt zaključaka Vijeća: odgovor na Komisijin Strateški angažman za rodnu ravnopravnost	
b)	Nacrt zaključaka Vijeća: odgovor na Komisijin Popis aktivnosti za poboljšanje ravnopravnosti LGBTI osoba	
10.	Razno .....	8

\*

\* \* \*

**1. Usvajanje dnevnog reda**

6623/16 OJ/CONS 12 SOC 129 EMPL 88 SAN 72 CONSUM 46

Vijeće je usvojilo gore navedeni dnevni red.

**NEZAKONODAVNE AKTIVNOSTI**

**2. Odobrenje popisa točaka „A”**

6627/16 PTS A 16

Vijeće je usvojilo popis točaka „A” kako su navedene u dokumentu 6627/16.

**NEZAKONODAVNE AKTIVNOSTI**

*(javna rasprava u skladu s člankom 8. stavkom 2. Poslovnika Vijeća  
[koju je predložilo predsjedništvo])*

**3. Europski semestar 2016.: doprinos sastanku Europskog vijeća (17. i 18. ožujka 2016.)**

– rasprava o politikama

6147/16 SOC 63 EMPL 38 ECOFIN 102 EDUC 25  
+ COR 1 (fr)

Vijeće je održalo raspravu o politikama u odnosu na izazove u provedbi preporuka za pojedine zemlje i najbolje nacionalne prakse, pri čemu je posebna pozornost posvećena politikama povezanim sa segmentacijom tržišta rada i ugovornim sporazumima.

Usprkos neizvjesnom gospodarskom kontekstu, ministri su se složili da je ostvaren napredak u provedbi preporuka za pojedine zemlje. Iako se konkretni rezultati u području zapošljavanja i socijalnom području pokazuju tek nakon određenog vremena, počinju se nazirati prvi rezultati. Ministri su istaknuli da su za sve programe reformi ključni zajednička svijest o izazovima te široka podrška i konsenzus. Pod tim se posebno podrazumijeva da socijalni partneri moraju imati važnu ulogu u provedbi te izravno sudjelovati u reformama. Javna i politička potpora ključne su za preuzimanje potpune odgovornosti za program reforme čime se osigurava učinkovita provedba.

Ministri su istakli činjenicu da se posebni povijesni i društveno-gospodarski konteksti moraju uzeti u obzir pri oblikovanju preporuka za pojedine zemlje. Iz tog razloga preporuke za pojedine zemlje moraju se temeljiti na činjenicama, dokazima i osobitostima država članica te se moraju usredotočiti na ishode, čime se naznačuju široki ciljevi koje treba postići. Učinci preraspodjele reformi i dalje su središnje pitanje, strukturne reforme moraju biti uključive i usmjeravati pozornost na posebne skupine poput mladih i dugotrajno nezaposlenih.

**a) Provedba preporuka za pojedine zemlje**

- doprinos Odbora za zapošljavanje (EMCO) u vezi sa segmentacijom tržišta rada i ugovornim odnosima  
6151/16 SOC 66 EMPL 41 ECOFIN 105 EDUC 28  
+ ADD 1

Vijeće je primilo na znanje doprinos Odbora za zapošljavanje.

**b) Izvješća za pojedine zemlje 2016.**

- prezentacija Komisije  
6245/16 ECOFIN 114 UEM 44 SOC 79 EMPL 48 COMPET 60 ENV 76  
EDUC 34 RECH 23 ENER 32 JAI 107

Vijeće je primilo na znanje prezentaciju Komisije.

**c) Prioriteti djelovanja u području politika zapošljavanja i socijalnih politika: političke smjernice za 2016.**

- i) Nacrt zaključaka Vijeća o Godišnjem pregledu rasta za 2016. i Zajedničkom izvješću o zapošljavanju političke smjernice o zapošljavanju i socijalnim politikama  
6148/16 SOC 64 EMPL 39 ECOFIN 103 EDUC 26
- ii) Nacrt zajedničkog izvješća o zapošljavanju  
6149/16 SOC 65 EMPL 40 ECOFIN 104 EDUC 27
  - usvajanje

Vijeće je usvojilo zaključke o Godišnjem pregledu rasta za 2016. i Zajedničkom izvješću o zapošljavanju: političke smjernice za politike zapošljavanja i socijalne politike. Završna verzija nalazi se u dokumentu 6643/16.

Vijeće je usvojilo Zajedničko izvješće o zapošljavanju. Završna verzija nalazi se u dokumentu 6263/16.

**4. Prijedlog odluke Vijeća o smjernicama za politike zapošljavanja država članica**

- opći pristup
  - 6152/16 SOC 67 EMPL 42 ECOFIN 106 EDUC 29
  - 6153/16 SOC 68 EMPL 43 ECOFIN 107 EDUC 30
  - 6538/16 SOC 100 EMPL 59 ECOFIN 152 EDUC 43

Vijeće je postiglo dogovor o općem pristupu o smjernicama za zapošljavanje za 2016.

**5. Novi početak za socijalni dijalog**

- a) Trenutačno stanje
  - 6232/16 SOC 78 EMPL 47
- b) Trostrani socijalni samit
  - prezentacija predsjedništva i Komisije

Vijeće je primilo na znanje prezentaciju Komisije (dokument 6232/16) o nedavnim zbivanjima u vezi s „Novim početkom za socijalni dijalog” i osnovnim informacijama.

Vijeće je također primilo na znanje informacije Komisije i predsjedništva o pripremama za sljedeći Trostrani socijalni samit koji će se održati 16. ožujka.

**6. Ulaganje u zapošljavanje mladih: provedba Garancije za mlade**

- potvrđivanje ključnih poruka Odbora za zapošljavanje (EMCO) o dalnjim koracima
  - 6154/16 SOC 69 EMPL 44 ECOFIN 108 EDUC 31 JEUN 17
  - + ADD 1 – ADD 3

Vijeće je podržalo ključne poruke Odbora za zapošljavanje o dalnjim koracima za Garanciju za mlade nakon 2016.

**7. Paket za mobilnost radnika**

- prezentacija Komisije

Vijeće je primilo na znanje prezentaciju Komisije o najavljenom paketu koji će biti predstavljen u dvije faze: ciljana revizija Direktive o upućivanju radnika i revizija Uredbe 883/2004 o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti. Najavilo je da bi kolegij povjerenika 8. ožujka trebao raspravljati o Direktivi o upućivanju radnika i možda je donijeti. Reviziju Uredbe 883/2004 trebalo je očekivati nakon referendumu Ujedinjene Kraljevine u lipnju 2016.

Budući da kolegij još nije donio Prijedlog, predsjedništvo je istaknulo da se u ovoj fazi neće održati sadržajna rasprava. Unatoč tome nekoliko delegacija izrazilo je zabrinutost zbog podjele paketa i vremenskog okvira Prijedloga o upućivanju radnika. Postavljeno je nekoliko pitanja o načelima pravednog tržišnog natjecanja, slobodi pružanja usluga i zaštiti radničkih prava. Niz drugih delegacija podržao je Komisijin pristup. Predsjedništvo je naznačilo da namjerava započeti raspravu o predmetu odmah nakon objave.

**8. Ususret novom programu vještina za Europu**

- rasprava o politikama  
6166/16 SOC 71 EMPL 46 EDUC 33 JEUN 18

Vijeće je održalo raspravu o politikama na temelju napomene predsjedništva navedene u dokumentu 6166/2016. Ishod rasprave trebao bi osigurati doprinos novom programu vještina koji će Komisija usvojiti pri kraju prvog semestra 2016. Predsjedništvo je saželo ključne poruke u zajedničkom pismu koje će biti poslano Komisiji zajedno s rezultatima rasprave sastanka Vijeća za obrazovanje održanog 24. veljače.

Ministri su podijelili svoja iskustva i razmijenili mišljenja o najboljem načinu prilagodbe vještina potrebama tržišta rada čime će se smanjiti postojeći nesrazmjer između ponude i potražnje radne snage. U tom kontekstu naglasili su sve veću važnost transverzalnih i digitalnih vještina. O cjeloživotnom učenju i priznavanju formalnog i neformalnog obrazovanja govorilo se kao o sredstvu za održavanje konkurentnosti radne snage na tržištu rada i povećanje zapošljivosti. Ministri su se složili da je uključivanje socijalnih partnera na svim razinama neophodno za uspjeh prijelaza na moderno društvo 21. stoljeća. Radna snaga s poboljšanim digitalnim i socioemocionalnim vještinama bila bi više u stanju održavati korak s brzim tehnološkim i društvenim razvojem.

## **9. Ravnopravnost**

- a) Nacrt zaključaka Vijeća: odgovor na Komisijin Strateški angažman za rodnu ravnopravnost
- b) Nacrt zaključaka Vijeća: odgovor na Komisijin Popis aktivnosti za poboljšanje ravnopravnosti LGBTI osoba
  - donošenje

6254/16 SOC 80 GENDER 12 ANTIDISCRIM 12 FREMP 33

6255/1/16 REV 1 SOC 81 GENDER 13 ANTIDISCRIM 13 FREMP 34

Primivši na znanje da je delegacija HU zadržala rezervu o Zaključcima o LGBTI osobama, predsjednik je zaključio da Vijeće nije uspjelo postići dogovor o donošenju dvaju skupova zaključaka navedenih u dokumentima 6254/16 i 6255/1/16 REV 1 koji su bili predstavljeni kao paket. Predsjednik je naznačio da će Vijeće ponovno razgovarati o tom predmetu na sastanku u lipnju.

## **10. Razno**

*(javna rasprava u skladu s člankom 8. stavkom 2. Poslovnika Vijeća /koju je predložilo predsjedništvo) za točke od 10. b) do 10. e)*

**a) Zakonodavna pitanja**

*(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)*

- informacije predsjedništva

Vijeće je obaviješteno o trenutačnom stanju zakonodavnih predmeta u tijeku.

Predsjedništvo je čestitalo luksemburškom predsjedništvu na postizanju dogovora u pogledu Direktive o platformi za neprijavljeni rad i Uredbe o EURES-u. Predsjedništvo je izjavilo da je Vijeće 24. veljače donijelo platformu za neprijavljeni rad, dok će Uredba o EURES-u biti donesena 15. ožujka. Oba predmeta trebala bi biti objavljena u Službenom listu čim postupak donošenja bude dovršen.

**b) Druga pitanja:**

- i) **Europski stup socijalnih prava**
- ii) **Trenutačno stanje provedbe europskog socijalnog fonda i inicijative za zapošljavanje mladih**
- iii) **Energetska unija – zapošljavanje i socijalna dimenzija**
  - informacije Komisije  
6354/16 SOC 89 EMPL 52 ENER 41

Vijeće je primilo na znanje informacije koje je dostavila Komisija.

Komisija je naglasila povezanost između komunikacije iz studenoga 2015. o stanju energetske unije u odnosu na prijelaz na inovativne niskougljične tehnologije i programa vještina, ističući potrebu za poboljšanjem vještina radne snage kako bi se prilagodila novim izazovima. Socijalni partneri trebali bi biti snažno uključeni u proces. U tom kontekstu Komisija je radila na podizanju razine svijesti o novoj pojavi poznatoj pod nazivom „energetsko siromaštvo”.

**c) Nasilje nad ženama – Istanbulska konvencija**

- informacije Komisije  
6351/16 SOC 88 GENDER 16

Vijeće je primilo na znanje informacije koje je dostavila Komisija.

**d) Praćenje socijalnih zbivanja: ažuriranje instrumenta za praćenje uspješnosti socijalne zaštite**

- informacije predsjednika Odbora za socijalnu zaštitu  
6494/16 SOC 95 EMPL 56

Vijeće je primilo na znanje informacije o nedavnim socijalnim zbivanjima, „kretanjima koja treba pratiti”, koje je dostavio predsjednik Odbora za socijalnu zaštitu. Izazovi za pojedine zemlje bit će predstavljeni u širem okviru godišnjeg izvješća Odbora za socijalnu zaštitu na sastanku Vijeća za zapošljavanje, socijalnu politiku, zdravstvo i pitanja potrošača u listopadu.

**e) Radni programi Odbora za zapošljavanje i Odbora za socijalnu zaštitu za 2016.**

- informacije predsjednikâ dotičnih odborâ  
5932/16 SOC 57 EMPL 35 ECOFIN 76 EDUC 19  
6182/16 SOC 72 EMPL 54 ECOFIN 149 SAN 67

Vijeće je primilo na znanje informacije koje su dali predsjednici Odbora za zapošljavanje i Odbora za socijalnu zaštitu o radnim programima svojih odbora za 2016.

---